

BIBLIOGRAPHIE : LA PRAGMATIQUE APPLIQUÉE À LA LANGUE MÉDIÉVALE.

I. LIVRES ET MONOGRAPHIES

CERQUIGLINI, Bernard, *La parole médiévale*, Paris, Minuit, 1981.

DENOYELLE, Corinne, *Le Dialogue dans les textes courtois du XII^e et XIII^e siècles, analyse pragmatique et narratologique*, thèse nouveau régime, commencée sous la direction d'Emmanuèle Baumgartner et achevée sous la direction de Michelle Szkilnik, soutenue à l'Université de Paris III le 11 mai 2006.

DÜRR, Élise, *Le serment promissoire dans les chansons de geste des onzième et douzième siècles*, thèse de doctorat soutenu en 2005, à paraître aux PUPS.

LAGORGETTE, Dominique, *Désignatifs et termes d'adresse dans quelques textes en moyen français*, Thèse de doctorat à label européen, Paris X-Nanterre, 1998.

LIGNEREUX, Marielle, *Serments et promesses dans quelques textes d'ancien français (XII^e-XIII^e) : approche linguistique*, thèse dactyl. Université Paris X - Nanterre, juin 2001.

MARCELLO-NIZIA, Christiane, *Dire le vrai: l'adverbe SI en français médiéval. Essai de linguistique historique*, Genève, Droz, 1985.

MARNETTE, Sophie, *Speech and Thought Presentation in French : Concepts and Strategies*, Amsterdam - Philadelphia, John Benjamins, 2005.

MARNETTE, Sophie, *Narrateur et points de vue dans la littérature française médiévale : Une approche linguistique*, Bern, Peter Lang, 1998.

ROSIER-CATACH, Irène, *La parole comme acte. Sur la grammaire et la sémantique au XIII^e siècle*, Paris, Vrin, 1994.

ROSIER-CATACH, Irène, *La parole efficace. Signe, rituel, sacré*, Paris, Seuil, 2004.

RYCHNER, Jean, *La Narration des sentiments, des pensées et des discours dans quelques oeuvres des douzième et treizième siècles*, Genève, Droz, 1990.

SILVI, Christine, *Science médiévale et vérité. Étude linguistique de l'expression du vrai dans le discours scientifique en langue vulgaire*, Paris, Champion, 2003.

II. ARTICLES

1. Études des symboles indexicaux et de la référence

a. ÉTUDES GÉNÉRALES

DETGES, Ulrich, « Du sujet parlant au sujet grammatical. L'obligatorisation des pronoms sujets en ancien français dans une perspective pragmatique et comparative », *Verbum*, 2003, t. XXV/3, p. 307-333.

« Enonciation et pragmatique : approche diachronique », Dominique LAGORGETTE, Amalia RODRIGUEZ-SOMOLINOS et Evelyne OPPERMANN-MARSAUX (dirs), *Langue Française* 149, 2006.

LAGORGETTE, Dominique, « Autour de la référence : désignatifs et termes d'adresse en moyen français », dans *Comme la lettre dit la vie. Mélanges offerts à Michèle Perret*, D. LAGORGETTE, M. LIGNEREUX, *Linx*, Numéro spécial, 2002, p. 159-175.

MARCELLO-NIZIA, Christiane, « Chaînes mémorielles et ruptures subjectives dans les Chroniques de Froissart : l'évolution des marqueurs grammaticaux d'intensité », dans *Medieval memory, image and text*, Turnout, Brepols, 2004, p. 209-230.

MARCELLO-NIZIA, Christiane, « Se voz de ceste ne voz poéz oster, Je voz ferai celle teste coper. » (*Ami et Amile* 753) : La sphère du locuteur et la déixis en Ancien français », dans A. Vanneste, P. De Wilde, S. Kindt & J. Vlemings (éds.), *Memoire en temps advenir : Hommage à Theo Venckeleer*, Louvain-la-Neuve, Peeters, 2003, p. 413-427.

MARCELLO-NIZIA, Christiane, « Dislocations en ancien français : thématization ou rhématisation ? », dans *Les opérations de thématization en français*, *Cahiers de Praxématique*, 30, 1998, p. 162-178.

MARCELLO-NIZIA, Christiane, « Dislocations en diachronie : archéologie d'un phénomène du 'français oral' », in M. BILGER, K. VAN DEN EYNDE & F. GADET (éds.), *Analyse linguistique et approches de l'oral, Mélanges Claire Blanche-Benveniste*, Paris-Louvain, Peeters, 1998, p. 327-337.

MARCELLO-NIZIA, Christiane, « L'évolution du système des démonstratifs en moyen français. Accent tonique, ordre des mots, fonction pragmatique », dans les Actes du VII^e Colloque International sur le Moyen Français (Gand 1991), *Travaux de Linguistique de Gand*, 25/92, 1992, p. 77-91.

MARNETTE, Sophie, « Je dis que ... Je pense que ... Le je narrateur, auteur, témoin et personnage des chroniques », *Linx*, 32, 2002, p. 271-84.

OPPERMANN, Evelyne, « Et il répondent : « Oïl bien. » Un emploi du présent dit de "narration" dans le Merlin de Robert de Boron », *L'Information grammaticale*, 88, 2001, p. 40-43.

PERRET, Michèle, « Linguistique de l'énonciation. Approche diachronique », *Linx*, 32, 1995.

b. ÉTUDES SUR LES DISCOURS RAPPORTÉS

Voir le site du groupe *Ci-dit*: <http://www.ulb.ac.be/philo/serlifra/ci-dit/index.html> (site sur les discours rapportés ; importante bibliographie dont une soixantaine de titres concernent la langue médiévale ; un séminaire à Oxford en 2006 intitulé : « Il parla ainsi com vous orrez : Le discours rapporté en français médiéval »)

MARCELLO-NIZIA, Christiane, « Une nouvelle poétique du discours direct: le Tristan et Yseut de Thomas », dans Michèle Perret (éd.). *Linguistique de l'énonciation. Approche diachronique*, *Linx*, 32, 1995, p. 161-171.

MARNETTE, Sophie, « The Evolution of Reported Discourse in Medieval French: An Overview », dans Wendy Bennett & Rodney Sampson (éds), *Interpreting the History of French. A Feestschrift for Peter Rickard on the occasion of his eightieth birthday*, Rodopi, Amsterdam-New York, 2002, p. 3-34.

MARNETTE, Sophie, « Indirect Discourse : forms and strategies in diachrony », dans *Forum for Language Studies, Special issue: Aspect of linguistic change*, A. R. Lodge(éd.), 39/4, 2003, p. 414-26.

MARNETTE, Sophie, « Sources du récit et discours rapportés : L'art de la représentation dans les chroniques et les romans français des 14^e et 15^e siècles », *Le Moyen Français*, 51-52-53, 2002/2003, p. 435-459.

PERRET, Michèle, « Le discours rapporté dans *Le bel inconnu* », *L'Information grammaticale*, 72, 1997, p. 13-18.

ROSIER, Laurence, « Le moyen français revisité par l'énonciation : " signes et mentions " du discours rapporté », *L'Information grammaticale*, 87, 2000, p. 24-32.

ROSIER, Laurence, « Mise à distance et attribution du dire en moyen français : l'exemple des *Quinze Joyes de mariage* », dans Bernard COMBETTES et Simone MONSONÉGO (éds.). *Le Moyen français, Philologie et linguistique, Approche du texte et du discours*. Actes du VIII^e Colloque international sur le moyen français, Didier Erudition, Paris, 1997, p. 339-350.

RYCHNER, Jean, « Description subjective et DIL : observations sur leurs formes au XII^e siècle », *Romania ingeniosa*, 1987, p. 221-236.

2. Sémantique et pragmatique, sens littéral et sens communiqué

PERRET, Michèle, « Autonymes et boucles réflexives, premières attestations en français » dans J. Authier-Revuz, M. Doury, S. Reboul-Touré (éds.), *Parler des mots. Le fait autonymique en discours*, Presses Sorbonne Nouvelle, Paris, 2003, p. 233-244.

PERRET, Michèle, « Fonctionnement discursif de l'autonymie dans les premiers textes en français (XII^e et XIII^e siècles) », *Linx*, 47, « Hommage à Michel Galmiche », 2002, p.44-55.

PERRET, Michèle, « Ancien français : les ordres SCV/CVS en complétives, un phénomène discursif? », *Verbum*, XXI, 3, 1999, p. 337-49.

RYCHNER, Jean, « Messages et discours doubles », dans Sally BURCH-NORTH (éd.), *Studies in Medieval French and Literature Presented to Brian Woledge in Honour of his 80th Birthday*, Genève, Droz, 1987, p. 145-161.

3. Études sur les actes de langage

LAGORGETTE, Dominique, « Etude des fonctions pragmatiques des termes d'adresse en ancien et moyen français », dans *Dimensions du dialogisme*, I. TAAVITSAINEN, J. HARMA et J. KORHONEN (éds.), *Mémoires de la Société Néophilologique de Helsinki*, LXVI, 2006, p. 315-338.

LAGORGETTE, Dominique, « Etude diachronique des titres en français : *monsieur, monseigneur, mylord* », *Enonciation et pragmatique en diachronie, Langue Française* 149, 2006, p. 92-112.

LAGORGETTE, Dominique, « Du vocatif à l'apostrophe : problèmes terminologiques et théoriques. Termes d'adresse et détachement en diachronie du français », F. NEVEU (éd.), *L'Information grammaticale*, 109, 2006 ; p.38-44.

LAGORGETTE, Dominique, « *Sainsandieu !* De l'indicible à l'indistinct - étude de quelques GN blasphématoires en diachronie », dans I. VILKOU-POUSTOVAIA, (éd.), *Faits de langue*, « L'exception », 2005, p. 85-92.

LAGORGETTE, Dominique, « La vérité du nom : métadiscours sur le *droit nom*, métadiscours sur l'origine? », E. GAUCHER (éd.), dans *Bien dire, Bien apprendre*, 23, Presses de l'Université de Lille 3, Lille, 2005, p. 277-293.

LAGORGETTE, Dominique, « Termes d'adresse et verbes de parole en moyen français : approche pragmatique », dans J. M. López-Muñoz, S. Marnette et L. Rosier (éds), *Le Discours rapporté dans tous ses états*, Paris, L'Harmattan, 2004, p. 194-203.

- LAGORGETTE, Dominique, « Les syntagmes nominaux d'insulte et de blasphème : analyse diachronique du discours marginalisé », *Thélème*, Faculté de philologie, Universidad Complutense de Madrid, 2003, p.171-188.
- LAGORGETTE Dominique, « Termes d'adresse, insultes et notion de détachement en diachronie », dans *Linguistique du détachement*, F. NEVEU (dir.), *Cahiers de praxématique*, 40, 2003, p. 43-69.
- LAGORGETTE, Dominique, « Les termes d'adresse dans le *Merlin* de Robert de Boron », dans F. NEVEU (éd.), *Des noms : Nomination, désignation, référence*, SEDES, 2000, p. 27-42.
- LAGORGETTE, Dominique, « Termes d'adresse, acte perlocutoire et insultes : la violence verbale dans quelques textes des 14^e, 15^e et 16^e siècles », *SENEFIANCE*, 36, 1994, p. 317-332.
- LIGNEREUX, Marielle, « Jurer est-il déjà un verbe performatif en ancien français ? », dans *Diachronie et énonciation*, *Linx*, 32, 1995, p. 97-112.
- MARCHELLO-NIZIA, Christiane, « Si m'aït Diex et le rituel de la véridiction », *Le Moyen Français*, 13, 1983, p. 7-19.
- MARCHELLO-NIZIA, Christiane, « Figements en diachronie: jurer en langue vernaculaire », dans *Le gré des langues*, 3, 1992, p. 43-75.
- MARCHELLO-NIZIA, Christiane, « De l'art du parjure: les serments ambigus dans les premiers romans français », dans *Argumentation*, 1, 1987/1, p. 397-405.
- PERRET, Michèle, « Façon de dire: Les verbes de paroles et de communication dans *La Mort le Roi Artu* », dans Jean Dufournet (éd.), *La Mort du Roi Arthur ou le crépuscule de la Chevalerie*, Paris, Champion, 1994.
- OPPERMANN, Evelyne, « Les emplois injonctifs du futur en français des origines au début du seizième siècle », *L'Information grammaticale*, 69, 1996, p. 48-49.
- OPPERMANN, Evelyne, « Les formes de l'injonction dans Raoul de Cambrai », *L'Information grammaticale*, 84, 2000, p. 29-32.

4. Études sur corpus littéraires

- DENOYELLE, Corinne, « Le discours de la ruse dans les Fabliaux », *Poétique*, septembre 98, n°115, p.327-350.
- DENOYELLE, Corinne, « Les Bergers : des ermites carnavalesques. Étude pragmatique du discours des bergers dans quelques textes narratifs courtois des XII^e et XIII^e siècles », *Cahiers de recherches médiévales*, n°10, 2003, pp. 143-154.
- DENOYELLE, Corinne, « Les dialogues amoureux dans le Tractatus de Amore : l'autorité à l'épreuve de la dialectique, entre disputatio et fiction paradigmatique. Comparaison avec la traduction du XIII^e siècle », in Philippe Guérin, *Le Dialogue dans les langues romanes*, colloque international de Rennes, octobre 2003, p.57-78.
- DENOYELLE, Corinne, « Étude pragmatique des relations langagières entre les chevaliers des lignages du roi Lot et du roi Ban : évolution entre *la Mort le roi Artu* et le *Tristan* en prose », dans Christine Ferlampin-Acher, Denis Hùe (dirs), *Lignes et lignages*, Actes du 3^e colloque arthurien organisé à l'université de Haute-Bretagne, , Presses Universitaires de Rennes, 2007.
- DENOYELLE, Corinne, « Du reproche à la polémique: la mise en place de la violence verbale dans quelques œuvres du XII^e et du XIII^e siècles », in Danielle Buschinger, *La Violence au Moyen -Âge et à la Renaissance*, actes du colloque internationale de Séville, février 2006, à paraître.
- LAGORGETTE, Dominique, « La parodie du discours docte dans *Pathelin* », dans M.-G. GROSSEL, S. MOUGIN (éds.), *La Parodie*, Université de Reims, CEPLECA, 2004, p. 5-34.
- MARCHELLO-NIZIA, Christiane, « L'historien et son prologue: formes littéraires et stratégies discursives », dans *La chronique et l'histoire au Moyen Age*, D. POIRION (éd.), Presses univ. de la Sorbonne, 1984, p. 13-25.
- MARNETTE, Sophie, « *Il le vos mande, ge sui qui le vos di* : Les stratégies du dire dans les chansons de geste », *Revue de Linguistique romane*, 63, 251-252, 1999, p. 387-417.
- OPPERMANN, Evelyne, « L'inscription de la relation narrateur / narrataire dans le Roman de Thèbes », *L'Information grammaticale*, 96, 2003, p. 7- 11.
- PERRET, Michèle, « Proverbes et sentences : la fonction idéologique dans *Le Bel Inconnu de Renaud de Beaujeu* », dans *Plait vos oïr bone cançon voillant? Mélanges de langue et de littérature médiévales offerts à François Suard*, PU Lille III, 1999.
- PERRET Michèle, « Writing History / Writing Fiction », *Actes du Colloque inernational : Melusine at 600*, Amherst (Massachussett), 5-7 Novembre 1993 (utilisation du DR chez Joinville, *Melusine*, Froissard).
- RYCHNER, Jean, « Le Discours subjectif dans les *Lais* de Marie de France. A propos d'une étude récente », *Revue de Linguistique Romane*, 53, 1989, p. 57-83.
- RYCHNER, Jean, « La Présence et le point de vue du narrateur dans deux récits courts. Le *Lai de Lanval* et la *Châtelaine de Vergi* », *Vox Romanica*, 39, 1980, p. 86-103.